

La sentència del judici i el recurs d'apel·lació contra els 15 acusats d'un delicte de faltes



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

JUDICI DE FALTES Nº 122/90

SENTENCIA Nº 175/91

A Girona, quinze d'abril de mil nou-cents noranta-u. El Magistrat-Jutge d'Instrucció Nº 6 d'aquesta ciutat, DON PABLO DIEZ NOVAL, ha vist les presents actuacions de Judici Verbal de Faltes, seguides en aquest Jutjat amb el núm. 122/90 sobre coacció i resistència, havent estat part el Ministeri Fiscal. On apareixen com a denunciant i perjudicat el Legal Representant d'OCIFE, com a denunciats MARTA MUÑOZ FRIGOLA, JAVIER JUBERT QUERALT, MARIA SENIS PRAT, JORGE VIÑAS DEPUIG, FERRAN SOLER VILA, JORDI BATLLE COLLET, RAMON MORAGREGA GARCIA, ANDREU CAMPS FIGUEROLA, JUDITH TORRES MITJA, JESUS VAZQUEZ PURROY, ARIADNA CLAVELL GONZALEZ, ESTER GELABERTO PIGEM, JUANA MUÑOZ PEREZ, MARIA ASUNCION ABEL CAÑET e ISABEL PAGANS LACAZE.

ANTECEDENTS DE FET

PRIMEO: Que les presents actuacions han estat incoades en virtut d'atestat.

SEGON : Que havent-se practicat les degudes instruccions es va assenyalar el dia quinze d'abril a les 9 hores, per a la celebració del judici, celebrant-se en el lloc i hora abans dits, una vegada presa la declaració a les parts compareixents i practicades les proves proposades i admeses,

El Ministeri Fiscal en l'acte del judici, emet el següent ditamen: Que els fets denunciats són constitutius de dues faltes del Codi Penal: Falta de coacció art. 585-4 del Codi Penal i com a responsables: Marta Muñoz Frigola, Javier Jubert Queralt, Maria Senis Prat, Jorge Viñas Depuig, Ferran Soler Vila, Jordi Batlle Collet, Ramon Moragrega Garcia, Andreu Camps Figuerola, Judith Torres Mitja, Jesus Vazquez Purroy, Ariadna Clavell González, Ester Gelabertó Pigem, Juana Muñoz Pérez, María Asunción Abel Cañet i Isabel Pagans Lacaze, sol·licita que s'els imposi una multa de quinze mil pessetes (15.000,-- Ptes) per a cadascú i al pagament de les costes proporcionalment. Falta per resistència del Art. 570-2 del Codi Penal, i com a autors responsables, les persones abans esmentades. Sol·licita s'els imposi la multa de quinze mil pessetes (15.000,-- Ptes) per a cadascun d'ells, més les costes judicials a parts proporcionals. Reserva d'accions civils per a l'Esmpresa OCIFE.



El Lletrat de l'Estat dóna la seva conformitat a la qualificació del Ministeri Fiscal

El Lletrat Sr. Kravel dóna la seva conformitat a la qualificació del Ministeri Fiscal, deixant al criteri de S. S^a la quantia de la sanció que s'els imposi.

El Letrat Sr. Vilà estima que els seus representats no són culpables de les faltes de què s'els acusen, sol·licitant la seva l'absolució amb tots el pronunciaments favorables.

TERCER: En la tramitació del judici s'han observat les prescripcions legals.

FETS PROVATS

PRIMER: Del conjunt d'actuacions practicades o reproduïdes en l'acte del judici verbal, s'ha provat i així es declara, que sobres dos quarts d'onze del matí del dia vint-i-sis de novembre de mil nou-cents noranta, un grup format per quinze persones, dins el contexte del moviment d'oposició ciutadana a la construcció en La Vall de Sant Daniel de la variant de la Carretera Nacional II, van entrar en la zona en la qual es realitzaven les obres, als afores de Vila-Roja, van asseure's al davant i al voltant d'una màquina d'obres públiques de les que intervenien en els moviments de terres, estenguent algunes pancartes al·ludint a les seves reivindicacions i impedit que els operaris poguessin treballar amb la abans dita màquina. Persones vinculades a les obres avisaren a la Guardia Civil y al cap d'un temps comprès entre mitja hora i una hora, va personar-se en el lloc dels fets una dotació de l'esmentat Cos. Després de requerir en diverses ocasions als que voltejaven la màquina amb la finalitat de què deposessin la seva actitud sense que en fessin cas, procediren a la seva detenció, per a la qual cosa van haver de ser traslladats un per un, com a cossos inerts, donada la seva negativa de moure's per voluntat pròpia. L'esmentat grup es componia, al menys, de les següents persones: Juana Muñoz Pérez, Ester Gelabertó Pigem, M^a Asunción Abel Cañet, Isabel Pagans Lacaze, María Senis Prat, Marta Muñoz Frigola, Judith Torres Mitjà, Ariadna Clavell González, Javier Jubert Queralt, Andreu Camps Figuerola, Jorge Viñas Depuig, Jordi Batlle Collet, Ramón Moragrega García, Ferran Soler Vila i Jesús Vázquez Purroy, tots majors d'edat i dels quals no consten antecedents penals.

FONAMENTS DE DRET

PRIMER: Els fets provats són legalment constitutius d'una falta de desobediència lleu a agents de l'autoritat en l'exercici de les seves funcions, prevista i penada en l'art. 570 nº 2 del Codi



Penal, el qual estableix una sanció de cinc mil pessetes (5.000,-- Ptes) a vint-i-cinc mil pessetes (25.000,-- Ptes). Ha quedat plenament provat, pel reconeixement dels denunciats, els quals es van negar a complir els requeriments de retirar-se del lloc dels fets, els quals els foren formulats al menys en dues ocasions, encara que previsiblement en més vegades, pels membres de la Guardia Civil, que finalment els varen treure del lloc davant la resistència passiva que manifestaven. Evidentment, els fets, tal i com han estat descrits, cal incardinar-los en el dit precepte, sense que es pugui admetre l'argument esgrimit per la defensa dels encausats en el sentit de què la lleugeresa de la desobediència l'extreu dels comportaments contemplats per el Codi Penal, sota la pena de privar en la pràctica als agents de l'autoritat de les facultats previstes per a desenvolupar les seves funcions.

La falta de coaccions tipificada en l'art. 585 nº 4 del Codi Penal, exigeix com a requisit de procedibilitat la prèvia denúncia del ofès, cosa que no consta en les actuacions, donat que l'avís efectuat telefònicament a la Guardia Civil pel vigilant jurat de l'empresa Prosegur contractada per protegir i cooperar en la seguretat dels treballs, no pretenia transmetre la voluntat de què s'iniciés un procediment penal amb la finalitat d'averiguar els fets i sancionar al culpable ni, en tot cas, complir les condicions que exigeixen els art. 266 i 267 de la Llei d'Enjuiciament Criminal, en relació amb el citat art. 585, per ser considerada com a denúncia a aquests efectes.

SEGON: Dels fets abans mencionats en són responsables en concepte d'autors: Marta Muñoz Frigola, Javier Jubert Queralt, Maria Senis Prat, Jorge Viñas Depuig, Ferran Soler Vila, Jordi Batlle Collet, Ramon Moragrega García, Andreu Camps Figuerola, Judith Torres Mitjà, Jesús Vázquez Purroy, Ariadna Clavell González, Ester Gelabertó Pigem, Juana Muñoz Pérez, M^{re} Asunción Abel Caffet i Isabel Pagans Lacaze, per la seva intervenció personal, material i directa.

TERCER : No hi concorren circumstàncies modificatives de la responsabilitat criminal.

QUART: No cal pronunciar-se en matèria de responsabilitat civil, donat que no s'ha fet cap petició en aquest sentit ni, en qualsevol cas, s'ha estimat l'existència d'una falta de coaccions, cosa necessària per a la reclamació de la indemnització per danys i perjudicis en la via penal. Tampoc cal pronunciar-se en matèria de costes processals, no ocasionades.

Vistos els preceptes citats i altres de necessària i pertinent aplicació,



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

SECRETARIA

SENTENCIA

Que haig de condemnar i condemnó a JUANA MUÑOZ PEREZ, ESTER GELABERTO PIGEM, MARIA ASUNCION ABEL CADET, ISABEL PAGANS LACAZE, MARIA SENIS PRAT, MARTA MUÑOZ FRIGOLA, JUDITH TORRES MITJA, ARIADNA CLAVELL GONZALEZ, JAVIER JUBERT QUERALT, ANDREU CAMPS FIGUEROLA, JORGE VINAS DEPUIG, JORDI BATLLE COLLET, RAMON MORAGREGA GARCIA, FERRAN SOLER VILA i a JESUS VAZQUEZ PURROY, com a autors responsables d'una falta de desobediència lleu a agents de l'autoritat en l'exercici de les funcions del seu càrrec, sense que concorria circumstàncies modificatives de la responsabilitat criminal, a la pena de DEU MIL PESSETES (10.000,-- Ptes) de multa amb quatre dies d'arrest substitutori en el cas d'impagament. Sense cap mena pronunciament en matèria de responsabilitat civil i costes processals.

Contra aquesta sentència podrà interposar-se recurs d'apelació dins les 24 hores següents a la seva notificació.

Així, per aquesta sentència meua, ho pronuncio, ho mano i ho signo.

PUBLICACIO.- llegida i publicada que ha estat aquesta sentència en audiència pública pel Jutge que la subscriu el dia d'avui.- En dono fe.-





ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

EXPEDIENTE

AUDIENCIA PROVINCIAL
SECCION SEGUNDA
GIRONA

APELACION PENAL

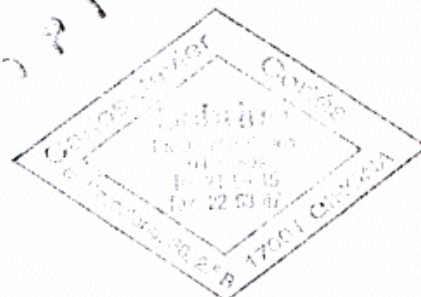
Rollo nº 0258/92

Juicio de FALTAS nº 0122/90

JDO.1ª INSTª INSTR.Nº 6 GIRONA

C O P I A

3D2231494



S E N T E N C I A N º 110/93

GIRONA a 1 de Abril de 1993.

La Ilma. Sra. Magistrado Dª. MIRIAM IGLESIAS GARCIA, ha visto el recurso de apelación interpuesto contra la sentencia dictada por el Sr. Juez del JDO.1ª INSTª INSTR.Nº 6 de GIRONA, en el Juicio de Faltas nº 0122/90, seguido por Coacción y Resistencia, habiendo sido partes: como apelante: UTE OCIFE; MARTA MUÑOZ FRIGOLA, XAVIER JUBERT QUERALT, MARIA SENIS PRATS, JORDI VIÑAS DEPUIGT, FERRAN SOLER VILA, JORDI BATLLE COLLET, RAMON MORAGREGA GARCIA, ANDREU CAMPS FIGUEROLA, JUDITH TORRES MITJA, JESUS VAZQUEZ PURROY, ARIADNA CLAVELL GONZALEZ, ESTHER GELABERTO PIGEM, JOANNA MUÑOZ PEREZ, Mª ASSUMPCIO ABEL CANET y ISABEL PAGANS LACAZE; y como apelado: ABOGADO DEL ESTADO; habiendo sido parte el Ministerio Fiscal.

ANTECEDENTES DE HECHO

PRIMERO: En la expresada sentencia se estimaron como probados los siguientes hechos: "Del conjunto de actuaciones practicadas o reproducidas en el acto del juicio verbal ha resultado probado y así se declara, que sobre las diez y media de la mañana del día veintiseis de noviembre de mil novecientos noventa, un grupo formado por quince personas, dentro del contexto del movimiento de oposición ciudadana a la construcción a lo largo de La Vall de Sant Daniel de la variante de la Carretera Nacional II, entró en la zona en que se desarrollaban las obras, en las proximidades de Vila-Roja, y se sentaron delante y alrededor de una máquina de obras públicas de las que intervenían en los movimientos de tierras, desplegando diversas pancartas alusivas a sus reivindicaciones e impidiendo que los operarios pudieran efectuar trabajos con dicha máquina. Personas vinculadas a las obras dieron aviso a la Guardia Civil y al cabo de un lapso comprendido entre media y una hora, se personó en el lugar una dotación del Cuerpo. Después de requerir en

diversas ocasiones a quienes rodeaban la máquina al objeto de que depusieran en su actitud sin obtener el resultado esperado, procedieron a su detención, para lo cual hubieron de ser trasladados uno a uno, como cuerpos inertes, dado su negativa a moverse por su propia voluntad. El citado grupo se componía, al menos, de las personas siguientes: Juana Muñoz Pérez, Ester Gelabertó Pigem, M^a Asunción Abel Cañet, Isabel Pagans Lacze, Maria Senis Prat, Marta Muñoz Frigola, Judith Torres Mitjá, Ariadna Clavell Gonzalez, Javier Jubert Queral, Andreu Camps Figuerola, Jorge Viñas Depuig, Jordi Batlle Collet, Ramón Moragrega Garcia, Ferran Soler Vila y Jesús Vázquez Purroy, todos ellos mayores de edad y de quienes no constan antecedentes penales."

SEGUNDO: En la indicada sentencia se dictó el Fallo que copiado literalmente es como sigue: " Que debo condenar y condeno a JUANA MUÑOZ PEREZ, ESTER GELABERTO PIGEM, MARIA ASUNCION ABEL CAÑET, ISABEL PAGANS LACAZE, MARIA SENIS PRAT, MARTA MUÑOZ FRIGOLA, JUDITH TORRES MITJA, ARIADNA CLAVELL GONZALEZ, JAVIER JUBERT QUERALT, ANDREU CAMPS FIGUEROLA, JORGE VIÑAS DEPUIG, JORDI BATLLE COLLET, RAMON MORAGREGA GARCIA, FERRAN SOLER VILA y a JESUS VAZQUEZ PURROY, como autores responsables de una falta de desobediencia leve a agentes de la autoridad en el ejercicio de las funciones de su cargo, sin que concurren circunstancias modificativas de la responsabilidad criminal, a la pena de DIEZ MIL PESETAS (10.000,--Ptas) de multa con cuatro días de arresto sustitutorio en caso de impago. Sin pronunciamiento en materia de responsabilidad civil y costas procesales."

TERCERO: El recurso se interpuso por el perjudicado y denunciados, contra la Sentencia de fecha 15-4-91, y emplazadas las partes para ante esta Audiencia Provincial, comparecieron en tiempo y forma, habiéndose señalado para la celebración de la vista pública, que determina la Ley, el día 31 de Marzo de 1.993, en que ha tenido lugar la misma, a la que no compareció la parte apelante UTE OCIFE.

CUARTO: Se acepta el "factum" de la sentencia apelada.

QUINTO: En la tramitación del presente recurso se han observado las prescripciones legales.

FUNDAMENTOS DE DERECHO

PRIMERO: Por el apelante UTE OCIFE se desistió del presente recurso no compareciendo en el acto de la vista, razón por la cual desconociéndose los concretos motivos de apelación y siendo la Sentencia recurrida conforme a derecho se desestima el recurso formulado.



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA
SECRETARIA

3D2231496

SEGUNDO: Por el apelante comparecido en el acto de la vista solamente se planteó la cuestión de prescripción de la falta enjuiciada en el lapso de tiempo transcurrido desde que se dictó la Sentencia en la anterior instancia hasta que se verificó el emplazamiento, por haber transcurrido más de dos meses según lo establecido en los arts. 112 y 114 del Código Penal. Sin embargo, examinadas las actuaciones se comprueba que no existió ninguna paralización en el proceso, ya que durante el tiempo transcurrido no se paralizó el impulso procesal sino que todas las diligencias se iban practicando sucesivamente según lo precisaba la cuestión requerida.

TERCERO: En materia de costas de esta alzada se hace expresa imposición a los apelantes por imperativo legal.

VISTOS los preceptos legales citados y demás de general y pertinente aplicación.

F A L L O:

Que desestimando los recursos de apelación formulados por la representación de UTE OCIFE, MARTA MUÑOZ FRIGOLA, XAVIER JUBERT QUERALT, MARIA SENIS PRATS, JORDI VIÑAS DEPUIGT, FERRAN SOLER VILA, JORDI BATLLE COLLET, RAMON MORAGREGA GARCIA, ANDREU CAMPS FIGUEROLA, JUDITH TORRES MITJA, JESUS VAZQUEZ PURROY, ARIADNA CLAVELL GONZALEZ, ESTHER GELABERTO PIGEM, JOANNA MUÑOZ PEREZ, M^a ASSUMPCIO ABEL CAÑET y ISABEL PAGANS LACAZE, contra la Sentencia de fecha 15-4-91, dictada por el JDO.1^a INST^a INSTR.N^o 6 de GIRONA en las diligencias Juicio de Faltas n^o 0122/90 de las que este rollo dimana, **CONFIRMO** íntegramente el Fallo de la misma, con imposición a los apelantes de las costas de esta alzada.

.Notifíquese al Ministerio Fiscal y a las partes personadas.

Librense certificaciones de la presente resolución para su unión al Rollo de su razón y remisión al Juzgado de procedencia junto con las actuaciones originales.

Así por esta mi sentencia, definitivamente juzgando, lo pronuncio, mando y firmo.

PUBLICACION.- Leída y publicada ha sido la anterior sentencia por la Ilma. Sra. Magistrado-Ponente que la dictó D^a. MIRIAM IGLESIAS GARCIA, hallándose el Tribunal celebrando audiencia pública en el mismo día de su fecha, a presencia de mi, el Secretario que doy fe en GIRONA a 1 de Abril de 1993.

